



## PROGRAM CEZHraničnej Spolupráce Poľsko – Slovenská Republika 2007- 2013

### OBSAH

- Nové rozhodnutia výboru monitorujúceho Program
- Trvá hodnotenie mikroprojektov predložených v poslednej výzve
- Uzatvorená zmluva na realizáciu nového projektu!
- Ročná správa Programu schválená Európskou komisiou
- Ďalšie ukončené projekty sa môžu pochváliť dosiahnutými výsledkami
- Začínajú sa práce na novom programovom období
- Monitorovacie návštevy zvesela
- Zmeny v STS



Zasielame Vám najnovší obežník Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko – Slovenská republika 2007 - 2013.

Prajem Vám príjemné čítanie  
Tím STS

### ***NOVÉ ROZHODNUTIA VÝBORU MONITORUJÚCEHO PROGRAM***

Dňa 3. októbra 2012 sa v Tatranskej Lomnici na Slovensku uskutočnilo zasadnutie monitorovacieho výboru Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko – Slovenská republika 2007-2013. Členovia výboru sa počas zasadnutia oboznámili so stavom implementácie všetkých prioritných osí a zároveň prijali rozhodnutia týkajúce sa zabezpečenia ďalšieho efektívneho zavádzania Programu. Monitorovací výbor rozhodol o prenesení voľných prostriedkov z témy 2.3



do tém 2.1 a 2.2, ktoré budú určené na poskytnutie finančného príspevku projektom, ktoré na základe hodnotenia získali kategóriu A.

### ***TRVÁ HODNOTENIE MIKROPROJEKTOV PREDLOŽENÝCH V POSLEDNEJ VÝZVE***

Ukončilo sa formálne hodnotenie a trvá technické hodnotenie mikroprojektov predložených v poslednej výzve. Hodnotenú sú projekty predložené partnerom strešných projektov do dňa 31. júla 2012. Záujem o výzvu a možnosť získať finančný príspevok z Európskej únie v rámci Programu bol obrovský – partnerom strešného projektu, t. j. Euroregiónom: Karpatskému, Tatrám a Beskydom ako aj Vyšším územným celkom v Prešove a Žiline bolo predložených spolu 609 projektov na sumu finančného príspevku z EFRR vo výške viac ako 24 500 825 mil. EUR. Najviac, až 176, bolo predložených Vyššiemu územnému celku v Prešove. Vyššiemu územnému celku v Žiline iba o trochu menej – 151. Po ukončení technického hodnotenia sa uskutoční zasadnutie Monitorovacieho podvýboru, počas ktorého budú prijaté žiadosti o poskytnutie finančného príspevku.

### ***UZATVORENÁ ZMLUVA NA REALIZÁCIU NOVÉHO PROJEKTU!***

V súvislosti s tým, že v téme 1.2 „Infraštruktúra ochrany životného prostredia“ sa objavili úspory, bola podpísaná prvá zmluva o poskytnutie finančného príspevku pre projekt z rezervného zoznamu. Je to projektu „Ochrana pred prírodnými katastrofami a záplavami na prihraničnom území Hornej Oravy“, ktorého vedúcim partnerom je mesto Trstená. Hlavnou myšlienkou projektu je ochrana územia regiónu na obidvoch stranách hranice pred prírodnými katastrofami a záplavami. Dôležitý je fakt, že územie obidvoch partnerov leží pri povodí Váhu, takže ochrana pred záplavami by mala byť koordinovaná spoločne. V rámci projektu sa má zmodernizovať hasičská stanica v Trstenej na slovenskej strane. Na poľskej strane sa má kúpiť ťažký záchranársky a hasiaci automobil. Realizácia projektu významne zlepší efektivitu záchranných jednotiek na obidvoch stranách hranice.

### ***ROČNÁ SPRÁVA PROGRAMU POTVRDENÁ EURÓPSKOU KOMISIOU***

Európska komisia schválila ročnú správu za rok 2011 z pokrokov realizácie Programu cezhraničnej spolupráce Poľsko – Slovenská republika 2007-2013. Správa obsahuje najdôležitejšie informácie o vecných pokrokoch v realizácii Programu, finančné informácie, informácie o rozdelení využitia fondov, a taktiež analýzu pokrokov, čo sa týka zavádzania Programu. Správa za rok 2011 je aj prvým pokusom zobrazenia toho akým spôsobom sa realizované projekty včleňujú do strategických cieľov a predpokladov Programu. Je to taktiež





pokus predstaviť prvé výsledky spolupráce, ktorej hlavným cieľom je zabezpečenie, že administratívne hranice štátov nepredstavujú bariéru pri spoločnom riešení problémov daného regiónu. V ďalších častiach správy boli podrobne predstavené pokroky v realizácii Programu, nielen vecné, ale aj finančné. Je tam uvedené akým spôsobom sa realizované projekty snažia nivelovať slabé strany poľsko-slovenského pohraničia zachytené v analýze SWOT a akým spôsobom sa snažia využívať jeho silné vlastnosti pre rozvoj regiónu, na zvýšenie jeho atraktivity a konkurencieschopnosti, ako aj na zlepšenie kvality života obyvateľov. Realizácia predpokladov Programu bola predstavená na základe konkrétnych aktivít realizovaných v konkrétnych projektoch. Boli predstavené príklady projektov včleňujúcich sa do cieľov Programu z každej z jeho troch prioritných osí a boli predstavené aj prvé hmatateľné výsledky spolupráce. Správa je dostupná na internetovej strane Programu [www.plsk.eu](http://www.plsk.eu) v hornej záložke „O Programe“. Prečítajte si.



### *VÝSLEDKY ĎALŠÍCH UKONČENÝCH PROJEKTOV!*

Ďalšie projekty realizované v rámci Programu sa môžu pochváliť dosiahnutými výsledkami. Okrem iného je to projekt „Modernizácia cestného spojenia Osturňa – štátna hranica – Niedzica“. Na slovenskej strane hranice sa nachádza hladká cesta, ktorá vedie do malebnej obce Osturňa predstavujúcej rezerváciu ľudovej architektúry. Na poľskej strane sa na jednom zo zmodernizovaných úsekov cesty hrdo pýši nový kruhový objazd v Niedzici a široká pohodlná cyklistická trasa.







V Muszyne bol v rámci projektu „Polyfunkčné domy v Muszyne, L'ubotíne a Dubovici – centrá rozvoja prihraničnej spolupráce Gminy Muszyna a mikroregiónov Minčol a Horná Torysa“ prenesený a zrekonštruovaný hostinec z XVIII. storočia, ktorý sa stal domom pre Regionálne múzeum Muszynského kraja a ktorý sa už výrazne udomácnil na novom mieste. Štýlové tabule múzea umiestnené na niekoľkých miestach v Muszyne majú v lete veľmi zaujímavú spoločnosť. Obnovené polyfunkčné centrá u slovenských partnerov v L'ubotíne a v Dubovici môžu teraz s pýchou prijímať hostí z Poľska v rámci cezhraničnej spolupráce, a taktiež môžu slúžiť aj miestnym obyvateľom na organizáciu stretnutí, vystúpení, podujatí takých ako napríklad Deň učiteľa.







### *ZAČÍNAJÚ SA PRÁCE NAD ĎALŠÍM PROGRAMOVÝM OBDOBÍM*

Začínajú sa práce nad novým cezhraničným programom Poľsko – Slovenská republika na nadchádzajúce programové obdobie 2014-2020. Zvolila sa už poľsko-slovenská pracovná skupina, ktorá sa v prvom rade bude zaoberať okrem iného určením oblasti podpory budúceho programu, preanalýzuje výzvy a potreby pohraničnej oblasti, zdefiniuje všeobecnú stratégiu nového programu. V najbližšom období sa plánuje poverenie vykonania sociálno-ekonomickej analýzy, ako aj SWOT analýzy pre oblasť poľsko-slovenského pohraničia. Určenie prioritnej osi, tém, a taktiež typov aktivít nastane po zverejnení konečných verzií nariadení Európskej komisie.

### *MONITOROVACIE NÁVŠTEVY ZVESELA!*

Pracovníci Spoločného technického sekretariátu skôr či neskôr navštívia každý z realizovaných projektov, ako aj každú zo zrealizovaných investícií. Sú to takzvané monitorovacie návštevy. Zdá sa, že občas vyvolávajú sny ešte z detstva a inokedy vyžadujú trochu sebazaprenia, fyzickej zdatnosti a prekonanie strachu.







### ZMENY V STS

Zloženie Spoločného technického sekretariátu sa zmenšilo o jednu osobu – Peter Balun, špecialista pre finančné záležitosti a, vzhľadom na jeho bilingvizmus, aj naša doterajšia jazyková podpora, rozhodol sa vrátiť do Bratislavy. Ostali nám spomienky a fotografie.

